
Program PolandDances / Tournée
Edycja 2025-2026
NARODOWY INSTYTUT MUZYKI I TAŃCA

Warszawa, dnia 3 kwietnia 2024 roku

Ogłoszenie Dyrektora Narodowego Instytutu Muzyki i Tańca
z dnia 3 kwietnia 2025 roku o terminie i trybie naboru w Programie
PolandDances / Tournée

Narodowy Instytut Muzyki i Tańca ogłasza wniosków do Programu PolandDances / Tournée
edycja 2025-2026

Planowany budżet Programu w edycji 2025-2026 wynosi łącznie **135 000,00 zł brutto**.

W tym **30 000,00 zł brutto w 2025 roku** oraz **105 000,00 zł brutto w 2026 roku**.

Dopuszczamy możliwość zwiększenia alokacji środków, ogłoszenia naboru uzupełniającego, jak również niewykorzystania całości środków.

Termin składania wniosków upływa **1 sierpnia 2025 roku o godz. 11:59:59**.

Wnioski należy złożyć wyłącznie drogą elektroniczną za pośrednictwem formularza Microsoft Forms.

Wnioski będą rozpatrywane przez Komisję ekspercką. Ostateczną decyzję podejmie Dyrektor Narodowego Instytutu Muzyki i Tańca.

Ogłoszenie o wybranych do realizacji projektach zostanie opublikowane na stronie www.nimit.pl do **1 września 2025 roku**. Osoby wnioskujące zostaną poinformowane o decyzji drogą mailową.

OSOBY ODPOWIEDZIALNE ZA REALIZACJĘ PROGRAMU:

Maria Opałka – Kierownik Działu Impresariatu Tańca

Mateusz Czekaj – Starszy Specjalista ds. Impresariatu Tańca, Koordynator Programu, tel.: +785 430 000,
email: pdtournee@nimit.pl

Spis treści

PREAMBUŁA	3
§ 1 PODSTAWOWE POJĘCIA	3
§ 2 POSTANOWIENIA OGÓLNE	4
§ 3 CELE I OPIS PROGRAMU	5
§ 4 UPRAWNIENI WNIOSKODAWCY	5
§ 5 RODZAJE KWALIFIKOWANYCH SPEKTAKLI I WYKONAWCÓW	5
§ 6 UPRAWNIENI / KWALIFIKOWANI PARTNERZY	6
§ 7 TERMIN I TRYB NABORU	6
§ 8 TRYB OCENY I KRYTERIA OCENY	7
§ 9 ZASADY FINANSOWANIA	9
§ 10 OBOWIĄZKI INFORMACYJNE WSPÓŁORGANIZATORA	11
§ 11 SPRAWOZDAWCZOŚĆ	12
§ 12 DANE OSOBOWE	12
§ 13 POSTANOWIENIA KOŃCOWE	13
Załączniki do Regulaminu	13

Regulamin Programu PolandDances / Tournée określający zasady i tryb naboru wniosków w edycji 2025-2026

PREAMBUŁA

Program PolandDances / Tournée jest programem własnym NIMiT odpowiadającym na cele statutowe instytucji – § 4 Statutu. Stanowi formę promocji polskiego tańca za granicą poprzez dofinansowywane prezentacji polskich spektakli tanecznych na arenie międzynarodowej. Program służy prezentacji i promocji polskich twórców tańca wśród zagranicznych kuratorów, presenterów, producentów i publiczności.

§ 1

PODSTAWOWE POJĘCIA

Użyte w Regulaminie pojęcia oznaczają:

- 1. Organizator** – Narodowy Instytut Muzyki i Tańca z siedzibą w Warszawie (00-349) przy ul. Tamka 3, wpisany do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod nr RIK 83/2010, NIP 5252490348;
- 2. Regulamin** – regulamin Programu PolandDances / Tournée, edycja 2025-2026;
- 3. Spektakl** – spektakl taneczny z udziałem Wykonawców;
- 4. Wykonawca** – polski lub zagraniczny tancerz(-rka) biorący(-a) udział w Spektaklu;
- 5. Wnioskodawca** – zarejestrowana w Polsce instytucja kultury, organizacja pozarządowa, podmiot prowadzący działalność gospodarczą, wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub do Krajowego Rejestru Sądowego, stowarzyszenie zwykłe oraz wszelki podmiot posiadający osobowość prawną, który wypełnił i przesłał Wniosek;
- 6. Wniosek** – wypełniony przez Wnioskodawcę i złożony drogą elektroniczną Formularz;
- 7. Formularz** – formularz elektroniczny Microsoft Forms dostępny na stronie <https://nimit.pl>;
- 8. Projekt** – propozycja prezentacji Spektakli za granicą, opisana we Wniosku i zgłoszona do Programu przez Wnioskodawcę;
- 9. Program** – program PolandDances / Tournée, edycja 2025-2026;
- 10. Komisja** – powołana przez Organizatora trzyosobowa komisja, składająca się z Ekspertów, dokonująca oceny formalnej i merytorycznej Wniosków;
- 11. Ekspert** – osoba wchodząca w skład Komisji powołanej przez Organizatora, która posiada wiedzę i kompetencję w zakresie tańca, kultury i sztuki oraz działalności edukacyjno-artystycznej poświadczoną dorobkiem zawodowym;
- 12. Kosztorys z harmonogramem i miernikami** – wypełniony zgodnie z Regulaminem kosztorys Projektu z harmonogramem wydatkowania środków wraz z miernikami, obejmujący koszty Organizatora oraz Wykonawcy, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do Regulaminu;
- 13. Partner** – zagraniczny podmiot, który będzie współpracować z Wnioskodawcą przy realizacji Projektu;
- 14. List Intencyjny** – dokument potwierdzający współpracę między Wnioskodawcą a Partnerem przy realizacji Projektu, którego wzór stanowi Załącznik nr 2 do Regulaminu;

15. **Zgoda na przetwarzanie danych osobowych** – zgoda Wnioskodawcy i Wykonawców na przetwarzanie danych osobowych, której wzór stanowi Załącznik nr 3 do Regulaminu;
16. **Test Pomocy Publicznej** – wypełniony przez Wnioskodawcę test pomocy publicznej, którego wzór stanowi Załącznik nr 5 do Regulaminu;
17. **Podróż** – podróż zagraniczna do miejsca prezentacji tam i z powrotem w ramach realizacji Programu;
18. **Dyrektor** – dyrektor Narodowego Instytutu Muzyki i Tańca;
19. **Porozumienie** – porozumienie o współpracy między Współorganizatorem a Organizatorem na realizację Projektu, którego wzór stanowi Załącznik nr 6 do Regulaminu;
20. **Współorganizator** – realizator Projektu, który podpisał Porozumienie z Organizatorem;
21. **Opis i Harmonogram** – szczegółowy opis i harmonogram Projektu, przedstawiony przez Współorganizatora, których wzór stanowi Załącznik nr 1 do Porozumienia;
22. **Sprawozdanie Częściowe** – częściowe sprawozdanie z realizacji Projektu, przedstawione przez Współorganizatora, dotyczące działań organizacyjnych i promocyjnych wyszczególnionych w harmonogramie Projektu, wraz z wykazem poniesionych wydatków w roku 2025, którego wzór stanowi Załącznik nr 4 do Porozumienia;
23. **Sprawozdanie Końcowe** – sprawozdanie merytoryczno-finansowe Projektu dotyczące lat 2025-2026, przedstawione przez Współorganizatora, którego wzór stanowią Załączniki nr 5 i 6 do Porozumienia.
24. **Administrator** – administrator danych osobowych, którym jest Organizator.

§ 2

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Program realizowany jest zgodnie z zakresem działalności kulturalnej Instytutu, która oparta jest na:
 - a) art. 28 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 25 października 1991 roku o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej;
 - b) zarządzeniu Nr 24 Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 22 września 2010 roku w sprawie utworzenia Narodowego Instytutu Muzyki i Tańca (Dz. Urz. MKiDN poz. 41 oraz Dz. Urz. MKDNI z 2021 roku poz. 37);
 - c) Statucie Instytutu nadanym Zarządzeniem Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu z dnia 11 maja 2021 roku w sprawie nadania statutu Narodowemu Instytutowi Muzyki i Tańca (Dz. Urz. MKDNI z 2021 roku poz. 38 z późn zm.) .
2. Wszelkie zasady dotyczące Programu opisane są w niniejszym Regulaminie.
3. Budżet Programu wynosi łącznie **135 000,00 zł** (słownie: sto trzydzieści pięć tysięcy 00/100 złotych) brutto, w tym **30 000,00 zł** (słownie: trzydzieści tysięcy 00/100 złotych) brutto **w 2025 roku** oraz **105 000,00 zł** (słownie: sto pięć tysięcy 00/100 złotych) brutto **w 2026 roku**.
4. W ramach Programu zostaną zrealizowane Projekty zaprezentowane przez Wnioskodawców w złożonych Wnioskach. Każdy z Projektów otrzyma łączne dofinansowanie maksymalną kwotą **45 000,00 zł** (słownie: czterdzieści pięć tysięcy 00/100 złotych) brutto.
5. Realizacja Projektów odbywać się będzie w terminie **od dnia 1 września 2025 roku do 31 października 2026 roku**.
6. Wnioskodawca występuje jako strona wobec Organizatora i jest odpowiedzialny za realizację Projektu i rozliczenie dofinansowania zgodnie ze złożonym Kosztorysem z harmonogramem i miernikami.

7. Wniosek składa Wnioskodawca we współpracy z minimum dwoma Partnerami, w którym przedstawi możliwość prezentacji minimum jednego Spektaklu za granicą.
8. Każdy Spektakl powinien zostać zaprezentowany przynajmniej dwukrotnie za granicą, minimum jeden raz u każdego Partnera.
9. Wysłanie Wniosku przez Wnioskodawców jest równoznaczne z zapoznaniem się z treścią niniejszego Regulaminu i akceptacją zawartych w nim warunków.
10. Zgłoszenie się do Programu jest bezpłatne.
11. Ostateczna wartość dofinansowania wybranych Projektów może być inna niż wartość budżetu ujętego we Wniosku.
12. Wszystkie dokumenty Wnioskodawca może złożyć podpisane podpisem odręcznym lub elektronicznym.

§ 3

CELE I OPIS PROGRAMU

Program PolandDances / Tournée, edycja 2025-2026 ma na celu prezentację polskich spektakli tanecznych na scenie międzynarodowej. Dofinansowuje on wyjazdy polskich tancerzy i choreografów, umożliwiając im zaprezentowanie swojej twórczości zagranicznej publiczności oraz nawiązanie kontaktów z zagranicznymi kuratorami, presenterami i producentami. Celem programu jest promocja polskiego tańca oraz wzmocnienie jego pozycji na międzynarodowej mapie sztuki.

§ 4

UPRAWNIENI WNIOSKODAWCY

1. O dofinansowanie Projektu mogą ubiegać się zarejestrowane w Polsce:
 - a) instytucje kultury;
 - b) organizacje pozarządowe;
 - c) podmioty prowadzące działalność gospodarczą wpisane do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub do Krajowego Rejestru Sądowego;
 - d) stowarzyszenia zwykłe;
 - e) wszelkie podmioty posiadające osobowość prawną.
2. W przypadku Wnioskodawców będących przedsiębiorstwami, w rozumieniu art. 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 roku uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu, zwanego dalej „rozporządzeniem Komisji (UE) nr 651/2014”, dofinansowania są udzielane jako pomoc publiczna zgodnie z art. 53 i art. 54 rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014.

§ 5

RODZAJE KWALIFIKOWANYCH SPEKTAKLI I WYKONAWCÓW

1. W ramach Programu dofinansowany może być minimum jeden Spektakl.
2. W przypadku ujęcia we Wniosku jednego Spektaklu musi wziąć w nim udział minimum dwóch Wykonawców. W przypadku ujęcia we Wniosku więcej niż jednego Spektaklu nie ma minimalnej liczby Wykonawców.

3. Uwzględnia się jeden z poniższych rodzajów kwalifikowanego Spektaklu:
 - a) oryginalne dzieło choreograficzne polskiego choreografa dla polskich lub polskich i zagranicznych Wykonawców;
 - b) oryginalne dzieło choreograficzne polskiego choreografa dla zagranicznych Wykonawców;
 - c) oryginalne dzieło choreograficzne zagranicznego choreografa dla polskich Wykonawców;
 - d) adaptacja istniejącego dzieła choreograficznego polskiego choreografa dla polskich lub polskich i zagranicznych Wykonawców;
 - e) adaptacja istniejącego dzieła choreograficznego polskiego choreografa dla zagranicznych Wykonawców;
 - f) adaptacja istniejącego dzieła choreograficznego zagranicznego choreografa dla polskich Wykonawców.

§ 6

UPRAWNIENI / KWALIFIKOWANI PARTNERZY

1. Partnerem może być zagraniczna instytucja, organizacja pozarządowa, podmiot gospodarczy bądź inny podmiot, który będzie współpracować z Wnioskodawcami przy realizacji Projektu.
2. Partner powinien mieć stronę internetową i stronę w mediach społecznościowych.
3. Rolą Partnera jest współpraca przy współorganizacji prezentacji Spektaklu, w tym może to być np. nieodpłatne udostępnienie sceny, promocja wydarzenia i realizacja innych działań ustalonych z Wnioskodawcą.
4. W przypadku występów w jednym kraju miejsca prezentacji tego samego Spektaklu nie mogą być zlokalizowane w tej samej miejscowości.
5. Współpraca Wnioskodawcy z Partnerami musi być potwierdzona Listami Intencyjnymi.
6. Partner zachowuje uprawnienia do uzyskiwania przychodów z tytułu współpracy przy współorganizacji Projektu (m.in. wpływy z biletów, sprzedaż druków, opłaty licencyjne).

§ 7

TERMIN I TRYB NABORU

1. Nabór Wniosków do Programu trwa **do 1 sierpnia 2025 roku do godziny 11:59:59**. Wyniki naboru zostaną ogłoszone **do 1 września 2025 roku** na stronie internetowej Organizatora.
2. Wniosek należy złożyć wyłącznie drogą elektroniczną poprzez wypełnienie Formularza Microsoft Forms, dostępnego na stronie www.nimit.pl.
3. Warunkiem uznania przesłanego Wniosku za prawidłowo wypełniony i złożony jest udzielenie w formularzu odpowiedzi na wszystkie pytania oznaczone jako *Wymagane.
4. Wniosek powinien zawierać:
 - a) dane Wnioskodawcy (pełna nazwa, adres, telefon, email);
 - b) biografie Wykonawców (do 1500 znaków ze spacjami na każdą biografię);
 - c) opis Spektaklu (do 1500 znaków ze spacjami, zawierający m.in. informacje o dacie premiery Spektaklu i listę osób zaangażowanych w realizację Spektaklu);
 - d) opis i harmonogram działań promocyjnych Projektu (data, opis działania, kanały komunikacji, zasięg działań);
 - e) plan fundraisingowy Projektu;
 - f) opis działań Wnioskodawcy zwiększających dostępność dla osób z różnymi potrzebami;
 - g) opis działań Partnerów zwiększających dostępność dla osób z różnymi potrzebami;

- h) opis zrównoważonych praktyk proekologicznych Wnioskodawcy dotyczących planowania podróży zagranicznych;
- i) aktualne dokumenty rejestrowe Wnioskodawcy (wyciąg z KRS, wyciąg z RIK, wydruk z CEIDG lub wyciąg z ewidencji stowarzyszeń zwykłych prowadzonej przez starostę powiatu) – wydruk (dot. KRS i CEIDG) albo kopia poświadczona za zgodność z oryginałem (dot. RIK i ewidencji stowarzyszeń zwykłych);
- j) nagranie całego Spektaklu (zrealizowanego w formie dokumentacji wideo z wykorzystaniem jednego ujęcia bez cięć montażowych lub zmontowanego materiału ze scen spektaklu zaprezentowanego w jednym miejscu i czasie. W przypadku użycia więcej niż jednej kamery, pozostałe kamery mogą stosować zbliżenia, jednak w takim stopniu, by nie został zaburzony czas trwania Spektaklu, a nagranie oddawało jego rzeczywisty przebieg;
- k) strony internetowe i strony w mediach społecznościowych Wnioskodawcy;
- l) strony internetowe i strony w mediach społecznościowych Partnerów;
- m) podpisany Kosztorys z harmonogramem i miernikami;
- n) podpisane Listy Intencyjne od Partnerów;
- o) podpisane Zgody na przetwarzanie danych osobowych;
- p) podpisany Test Pomocy Publicznej;
- q) potwierdzenie rejestracji i przesłania formularza zgłoszeniowego Spektaklu na stronie www.polanddances.pl w postaci linku do zakładki na w/w stronie lub oświadczenia Wnioskodawcy o dokonaniu zgłoszenia;
- r) oświadczenie, że Wnioskodawca jest uprawniony z tytułu autorskich praw majątkowych do wykorzystywania utworów zawartych w Spektaklu objętym niniejszym Wnioskiem, w szczególności, iż ich wykorzystywanie nie będzie naruszać praw osób trzecich, za co ponosi pełną odpowiedzialność;
- s) podpisane oświadczenie, że Wnioskodawca zapoznał się z Regulaminem.

Dokumenty oraz pliki elektroniczne wymienione od lit. i do lit. q w niniejszym ustępie powinny zostać udostępnione Organizatorowi na dysku w tzw. wirtualnej chmurze, np. Google Drive, OneDrive, Dropbox w jednym folderze.

5. Wnioskodawca może złożyć jeden Wniosek w jednej edycji Programu.

§ 8

TRYB OCENY I KRYTERIA OCENY

1. Wnioski są weryfikowane wstępnie pod względem formalnym przez pracowników Organizatora.
2. Oceny formalnej i merytorycznej Wniosków dokonuje Komisja.
3. Ocena formalna jest dokonana na podstawie:
 - a) posiadania przez Wnioskodawcę osobowości prawnej;
 - b) złożonego Wniosku zawierającego wszystkie wymienione informacje i dokumenty opisane w § 7 ust. 4 Regulaminu;
 - c) złożenia Wniosku w terminie naboru wskazanym w § 7 ust. 1 Regulaminu;
 - d) realizacji Projektu w miejscu i w terminie wskazanymi w § 6 ust. 4 oraz § 2 ust. 5 Regulaminu;
 - e) posiadania przez Partnerów osobowości prawnej;
 - f) weryfikacji Partnerów w sieci Internet;

-
- g) poprawnie wypełnionych Załączników do Regulaminu:
- Załącznik nr 1 do Regulaminu wypełniony zgodnie z § 9 ust. 2 Regulaminu;
 - Załącznik nr 2 do Regulaminu wypełniony zgodnie z § 6 Regulaminu;
 - Załącznik nr 3 do Regulaminu;
 - Załącznik nr 5 do Regulaminu wypełniony zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Regulaminu.
- h) kwalifikowalności Spektaklu/Spektakli zgodnej z § 5 ust. 3 Regulaminu;
- i) konstrukcji Kosztorysu z harmonogramem i miernikami zgodnego z § 9 ust. 2 i 4 oraz § 2 ust. 4 Regulaminu.
4. Tylko Wnioski, które spełnią wszystkie kryteria formalne zostaną poddane ocenie merytorycznej.
5. Ocena merytoryczna, w ramach której Wnioskodawca może otrzymać maksymalnie 100 punktów jest dokonywana na podstawie:
- a) jakości artystycznej Spektaklu/Spektakli, w ramach której oceniane są choreografia, technika taneczna, interpretacja i ekspresja taneczna, kostiumy, muzyka, koncepcja dramaturgiczna i wrażenia ogólne (do 35 punktów);
 - b) charakterystyki Wykonawców, w ramach której oceniane są doświadczenie sceniczne, forma działalności, umiejętności artystyczne, doświadczenie współpracy i inne czynniki (do 25 punktów);
 - c) zakresu działań Wnioskodawcy, w ramach którego oceniane są możliwości promocji na stronach internetowych i w mediach społecznościowych i działania zwiększające dostępność dla osób z różnymi potrzebami (do 10 punktów);
 - d) wkładu Partnerów przy realizacji prezentacji Spektaklu, w ramach którego oceniana jest możliwość prezentacji Spektaklu w ramach wydarzeń współtowarzyszących, renoma miejsca prezentacji, możliwość promocji na stronach internetowych i w mediach społecznościowych i działania zwiększające dostępność dla osób z różnymi potrzebami, społeczne zaangażowanie Partnerów (do 21 punktów);
 - e) stosowania zrównoważonych praktyk proekologicznych dotyczących planowania Podróży, w ramach których oceniane są organizacja Podróży i korzystanie ze środków transportu zbiorowego (do 4 punktów);
 - f) przedsiębiorczości, proaktywności i profesjonalizmu Wnioskodawcy w pozyskiwaniu dodatkowych środków, w ramach których oceniane są doświadczenie w pozyskiwaniu środków, wysokość wkładu własnego, profesjonalne przygotowanie planu fundraisingowego (do 5 punktów).
6. W skład Komisji wchodzi trzech Ekspertów zewnętrznych z dziedziny tańca, niebędących pracownikami Organizatora.
7. W obradach Komisji bierze udział pracownik Organizatora pełniący funkcję protokolanta.
8. Ostateczną decyzję o przyznaniu dofinansowania podejmuje Dyrektor na podstawie rekomendacji Komisji.
9. Decyzja Dyrektora jest ostateczna i nie podlega trybowi odwoławczemu.

§ 9

ZASADY FINANSOWANIA

1. Przyznane dofinansowanie w łącznej wysokości maksymalnie **45 000,00 zł** (słownie: czterdzieści pięć tysięcy 00/100 złotych) brutto zostanie przekazane Współorganizatorowi w **3 transzach**:
 - a) **I transza – 10 000,00 zł** (słownie: dziesięć tysięcy 00/100 złotych) brutto, po podpisaniu Porozumienia oraz na podstawie i po akceptacji przedstawionego szczegółowego Opisu i Harmonogramu działań w ramach Projektu;
 - b) **II transza – 30 000,00 zł** (słownie: trzydzieści tysięcy 00/100 złotych) brutto, zostanie wypłacona po akceptacji Sprawozdania Częściowego;
 - c) **III transza – 5 000,00 zł** (słownie: pięć tysięcy 00/100 złotych) brutto, zostanie wypłacona po akceptacji Sprawozdania Końcowego.
2. Wpłata każdej z transz wymienionych w powyższym ustępie nastąpi **do 21 dni** od dnia przekazania do Instytutu noty obciążeniowej lub faktury, odpowiadającej danej transzy, kolejno: **I transzy – w 2025 roku, II i III transzy – w 2026 roku.**
3. Wykaz kosztów kwalifikowanych dotyczy wyłącznie kosztów realizowanych w ramach dofinansowania przez Organizatora.

Kategoria kosztów	Szczegóły	Zastrzeżenia, uwagi i wyłączenia
I. Wynagrodzenia bezosobowe (umowy o dzieło, zlecenie, dodatki pracownicze)	Honoraria dla: choreografów, artystów-tancerzy, pozostałych artystów zaangażowanych w realizację Projektu (kompozytorów, scenografów, dramaturgów, reżyserów, przedstawicieli rzemiosła artystycznego etc.), koordynatorów, producentów, managerów, pracowników technicznych, asystentów osób z niepełnosprawnościami oraz osób sprawujących opiekę nad dziećmi i/lub osobami z orzeczeniem o niepełnosprawności i/lub osobami starszymi pozostającymi pod bezpośrednią opieką osób zaangażowanych realizację Projektu.	Honorowanymi dokumentami finansowymi są: rachunki, faktury.
II. Ubezpieczenia społeczne od wynagrodzeń bezosobowych	Ubezpieczenia społeczne od honorariów opisanych w pkt. I wykazu kosztów kwalifikowalnych.	Honorowanymi dokumentami finansowymi są: oświadczenia do rachunków.
III. Materiały	Materiały promocyjne np. plakaty, ulotki, koszulki niebędące usługą; materiały i wyposażenie (np. elementy scenograficzne, kostiumy, rekwizyty).	Honorowanymi dokumentami finansowymi są: rachunki, faktury.

<p>IV. Usługi obce</p>	<p>Usługi: hotelarskie, transportowe, wynajmu, promocji i marketingu, druku, graficzne, tłumaczenia, realizacji wydarzenia (nagrania, transmisji online), usługi informatyczne, techniczne, pocztowe, usługi koordynacji Projektu, księgowe, inne (np. asystowania osobom z niepełnosprawnościami, opieki nad dzieckiem i/lub osobą z orzeczeniem o niepełnosprawności i/lub osobą starszą osób zaangażowanych w realizację Projektu).</p>	<p>Honorowanymi dokumentami finansowymi są: rachunki, faktury, faktura/rachunek za usługę transportową, bilet komunikacji zbiorowej, faktura za paliwo – w przypadku środka transportu, którym dysponuje Wnioskodawca (opis faktury powinien koniecznie zawierać cel podróży i liczbę przejechanych kilometrów; kopia z ewidencji przejazdów samochodu, umowa użyczenia oraz rozliczenie przebiegu pojazdu (tzw. kilometrówka) – w przypadku prywatnych środków transportu użyczanych do realizacji zadania), faktura/rachunek za parking, opłaty za autostrady. Osoby zatrudnione na umowę o pracę powinny rozliczać się delegacją, pod którą można rozliczyć powyższe dowody księgowe. Rekomenduje się odpowiednie stosowanie przepisów rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 roku w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (Dz.U. z 2013 roku, poz. 167).</p>
<p>V. Pozostałe koszty</p>	<p>Koszty delegacji krajowych i zagranicznych, licencji, ubezpieczeń i wszystkie inne pozostałe koszty, w tym koszty związane z zapewnieniem dostępności, poprawą jakości ekologicznej Projektu oraz umożliwieniem wzięcia udziału w realizacji Projektu osobom będącym rodzicami i/lub sprawującymi opiekę nad dzieckiem i/lub osobą z orzeczeniem o niepełnosprawności i/lub osobą starszą.</p>	<p>Honorowanymi dokumentami finansowymi są: rachunki, faktury.</p>

4. W ramach przyznanego dofinansowania mogą być pokrywane koszty wynagrodzeń ponadnormowych dla Wykonawców, powstałe w wyniku realizacji Projektu, które będą dodatkowym honorarium artystycznym za ponadnormowe występy i nie stanowią części wynagrodzenia zasadniczego.
5. Wnioskodawca jest zobowiązany wykazać w składanym Kosztorysie z harmonogramem i miernikami **wkład własny** na realizację Projektu stanowiący **co najmniej 10% dofinansowania Organizatora**. Wkład własny może być finansowy bądź niefinansowy (np. wolontariat).

6. Wnioskodawca może uzyskiwać przychody z tytułu realizacji Projektu z zastrzeżeniem, że ww. przychody w całości przeznaczone zostaną na jego realizację. W ramach przyznanego dofinansowania nie mogą być pokrywane:
 - a) koszty zakupu środków trwałych oraz wykonywania jakichkolwiek prac remontowych lub modernizacyjnych;
 - b) koszty wynagrodzeń pracowników etatowych wypłacane na podstawie list płac i będących ich comiesięcznym wynagrodzeniem (otrzymywane na podstawie umowy o pracę), częściowe rozliczenia etatów, rozliczenia i cenniki wewnętrznych szacunków, kwitów honoracyjnych itd.
7. Jeżeli koszty poniesione są w innej walucie:
 - a) przy płatności dokonanej elektronicznie (wymagane potwierdzenie bankowe):
 - na podstawie kursu użytego przez bank podczas przewalutowania transakcji – wartość kursu powinna widnieć na potwierdzeniu bankowym dotyczącym danej płatności pobranej z rachunku należącego do Wnioskodawcy. W przypadku płatności z rachunku nienależącego do Wnioskodawcy należy złożyć informacyjne oświadczenie mailowe o dokonaniu płatności z rachunku nienależącego do Wnioskodawcy;
 - na podstawie samodzielnego wyliczenia z działania matematycznego zapisanego na potwierdzeniu bankowym: kwota w obcej walucie ÷ kwota pobrana w PLN = wartość kursu waluty.
 - b) płatność gotówką:
 - na podstawie średniego kursu wg NBP ogłoszonego w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym dzień wystawienia faktury lub dzień zapłaty za usługę (<https://www.nbp.pl/home.aspx?c=/ascx/archa.ascx>).
8. Zmiany zakresu rzeczowego oraz przesunięcia powyżej 25% między kategoriami kosztów w Kosztorysie z harmonogramem i miernikami wymagają zgody Organizatora oraz pisemnego aneksu do Porozumienia. W szczególności zgody Organizatora wymaga zmiana Wykonawców i Partnerów.

§ 10

OBOWIĄZKI INFORMACYJNE WSPÓŁORGANIZATORA

1. Współorganizator jest zobowiązany do umieszczenia we wszystkich materiałach promocyjnych i informacyjnych towarzyszących realizacji Projektu oraz na stronie internetowej i social mediach Współorganizatora i Partnerów komunikatu w wersji polskiej: *Pokaz spektaklu jest współorganizowany przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca w ramach Programu PolandDances / Tournée, współfinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego i/lub* w wersji angielskiej: *The performance is co-organized by the National Institute of Music and Dance as part of PolandDances / Tournée Program, co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage.*

§ 11

SPRAWOZDAWCZOŚĆ

1. Współorganizator jest zobowiązany do przesłania:
 - a) Sprawozdania Częściowego nie później niż **do 10 grudnia 2025 roku** (termin wydatkowania środków to **30 listopada 2025 roku**), aby móc otrzymać **II transzę** dofinansowania Projektu przez Organizatora **w roku 2026**;
 - b) Sprawozdania Końcowego, nie później niż **do 10 listopada 2026 roku** (termin wydatkowania środków to **31 października 2026 roku**), aby móc otrzymać **III transzę** dofinansowania Projektu przez Organizatora **w roku 2026**.
2. Sprawozdanie Częściowe powinno zostać podpisane i zawierać opis wykonania dotychczasowych działań organizacyjnych i promocyjnych Projektu zrealizowanych według harmonogramu wraz z wykazem poniesionych wydatków.
3. Sprawozdanie Końcowe powinno zawierać:
 - a) podpisane sprawozdanie merytoryczno-finansowe (Załączniki nr 5 i 6 do Porozumienia);
 - b) dokumentację Projektu w ilości 15 zdjęć łącznie ze wszystkich pokazów każdego prezentowanego Spektaklu w formatach .png lub .jpg, w rozdzielczości 1920x1080 px z podaniem autora zdjęć;
 - c) po jednym egzemplarzu zrealizowanych materiałów promocyjnych, jeśli takie zostały wyprodukowane.
4. Dokumentacja Projektu, wymieniona w ust. 3 lit. b niniejszego paragrafu powinna zostać udostępniona Organizatorowi na dysku w tzw. wirtualnej chmurze, np. Google Drive, OneDrive, Dropbox w jednym folderze.
5. Współorganizator **nie jest zobowiązany** do przedstawiania Organizatorowi dokumentów księgowych (w tym faktur i rachunków) przy Sprawozdaniu Częściowym, ale **jest zobowiązany** do przedstawienia ich przy Sprawozdaniu Końcowym. W obu przypadkach, każdorazowo musi opisać każdy dokument słowami: „Sfinansowano ze środków Narodowego Instytutu Muzyki i Tańca”.
6. Współorganizator powinien przechowywać oryginalną dokumentację księgową Projektu przez okres **5 lat** od jego zakończenia i, w razie potrzeby, umożliwić jej kontrolę w tym czasie.
7. Sprawozdanie Częściowe oraz Sprawozdanie Końcowe powinny zostać dostarczone Organizatorowi w następujący sposób: w przypadku podpisu odręcznego – na adres Organizatora (termin złożenia wersji papierowej wyznacza data stempla pocztowego), a w przypadku kwalifikowanego podpisu elektronicznego – na adres e-mail: pdtournee@nimit.pl oraz do wiadomości Koordynatora Programu.

§ 12

DANE OSOBOWE

1. Administratorem danych osobowych Wnioskodawców (w przypadku osób fizycznych) i Wykonawców jest Narodowy Instytut Muzyki i Tańca z siedzibą w Warszawie, przy ul. Tamka 3.
2. Z pełną Informacją Administratora dotyczącą przetwarzania danych osobowych można zapoznać się w siedzibie Administratora lub pod adresem: <https://nimit.pl/odo/> - Informacja administratora projekty, programy, konkursy, wydarzenia.

§ 13

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator jest uprawniony do wprowadzenia zmian w Regulaminie bez podania przyczyny.

Załączniki do Regulaminu:

1. Załącznik nr 1 do Regulaminu – Kosztorys Projektu z harmonogramem i miernikami w ramach Programu PolandDances / Tournée / Sprawozdanie Częściowe / Sprawozdanie Końcowe.
2. Załącznik nr 2 do Regulaminu – Wzór Listu Intencyjnego (Letter of Intent).
3. Załącznik nr 3 do Regulaminu – Zgoda na przetwarzanie danych osobowych.
4. Załącznik nr 4 do Regulaminu – Zasady przyznawania pomocy publicznej.
5. Załącznik nr 5 do Regulaminu – Szczegółowa informacja dotycząca pomocy publicznej – Test Pomocy Publicznej.
6. Załącznik nr 6 do Regulaminu – Wzór Porozumienia.